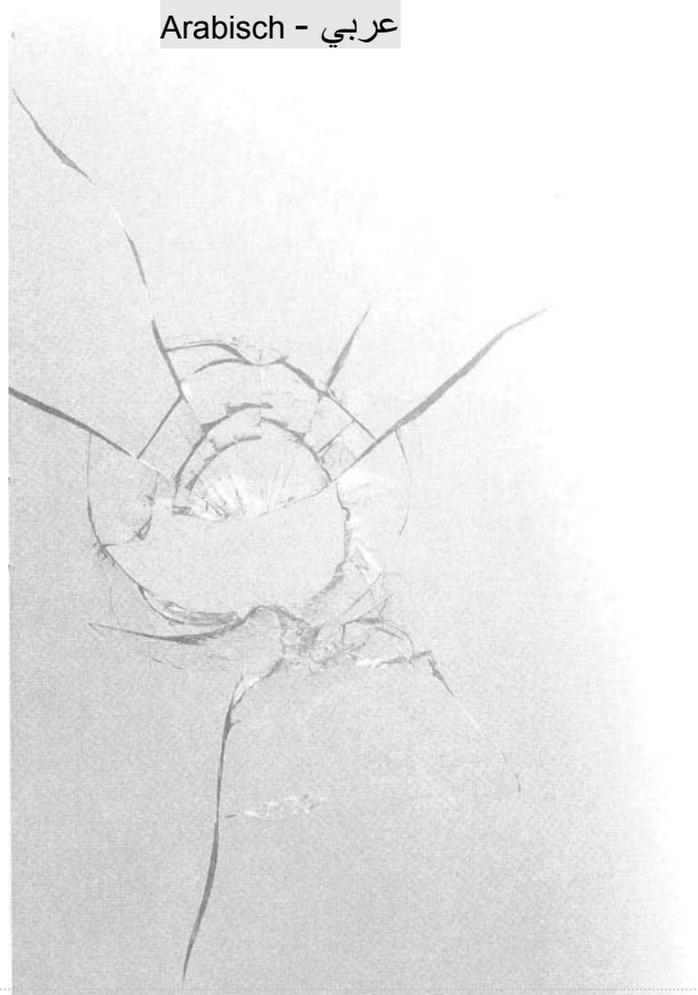


Was tun bei häuslicher Gewalt?

ماذا تفعل عند العنف الاسري؟

Arabisch - عربي



الانسان الذي تعيش معه تحت سطح واحد سواء الزوج، صديق او قريب اصبح عنيفا او هددك؟ هذا الموقف مرتبط بالخوف و المتاعب.

اذا استحققت نصيحة ومساعدة، اذا لم تعرف ما هو الحل. فاننا نساعدك سواء اردت الانفصال او لا.

مكتب استشارات للمرأة هو مكتب استشارات عالمي و مستقل، للنساء فقط. فنحن مرتبطين بواجب الكتمان. الاستشارة مجانية و سرية.

اذا لم تتكلم اللغة الالمانية، فاطلب من احد معارفك او صديقة ان تتصل لك وان تاتي معك للاستشارة.

اذا تم ضربك في المنزل، بإمكانك الاتصال بالشرطة على الرقم ١١٠، لمساعدتك في الحال

ويحق للشرطة ان تبعد الفاعل عن المنزل لمدة ١٠ ايام. و في خلال هذه الفترة، لا يحق له الرجوع، و الشرطة تقوم بالمراقبة لحمايةك من رجوع هذا العنف.

و يجب على الزوج تسليم المفاتيح و ترك المنزل، و سيسلم اليك محضر من قبل الشرطة عن ما حصل بالمنزل.

لذلك في ١٠ ايام هذه الامكانية ان تفكري بهدوء عن ماذا تريدين ان تفعلين. فاعتلمي هذا الوقت للاستشارات.

نساعدك ايضا اذا اردت تقديم طلب مستعجل لدى المحكمة، على ان تبقيين لوحدهك في المنزل، و بإمكانك

ايضا تقديم طلب لحمايةك. فالفاعل يمنع بالاتصال بك او ازعاجك او حتى القرب منك.

رغم ذلك يمكنك الذهاب الى "منزل النساء" (Frauenhaus) اذا اردت، فبإمكانك ان تطلب من الشرطة ان يرافقك انت و اولادك الى هناك

اذا كانت رخصة اقامتك ما زالت متوقفة على زوجك و اقامته يمكن لك ان تستندي على المحضر المسلم اليك و ان تقدمي طلب للحصول على رخصة اقامة مستقلة يتم منحك هذه الاقامة اذا كنت تعيشين منذ اكثر من سنتين مع زوجك في المانيا او انك ام لطفل الماني او ستصبحين اما في المستقبل القريب. و اذا لم تمضي فترة سنتين على اقامتك في المانيا، ستتخذ دائرة الاجانب بحسب الحالة الفردية قرار حول اقامتك في المانيا.

كما يحق لك الحصول، مثلما هو الامر بالنسبة للنساء الالمانيات على المساعدات الاجتماعية (Sozialleistungen) وذلك بدون خوف من الطرد.

العنوان وارقام الهاتف:

مكتب استشارات للمرأة (Frauenberatung)

Essenerstr. 13 - 46236 Bottrop

☎ 02041 – 63 59 3

☎ 02041 – 68 84 03

☎ 02041 – 76 50 45

منزل النساء (Frauenhaus)

☎ 02041 – 40 92 03